



**KMT**®

**Torni Paralleli  
Universal Lathes  
Tornos Paralelo  
Tours Parallel  
Universal Drehmaschine**



**MADE for EUROPEAN COMUNITY**



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 165	Diametro max. tornibile sul banco Max diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diámetro max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 330	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max. sobre carro Diámetro max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitten	mm 198
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max. sobre escote Diámetro max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 450	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1000	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 38
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelauflahme	Camlock MT 5	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	rpm 70-2000	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	mm 0,4-7
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,025 - 0,414	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Längsvorschub	mm 0,079-1,2912	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 1,5
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 650	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen	LxWxH mm 1750x750x1300	Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axles Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualization sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf enfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	mm 160/D1-4	Punte fissa Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	MT3/2pcs	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	mm 200/D1-4	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT3	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	mm 6-70	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugrevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movil Lunette mobile Mittlaufende Lünette	mm 0-70	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platorello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	mm 250	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrée de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
		Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	SEMI NORTON	Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 180	Diametro max. tornibile sul banco Max. diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diamètre max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 356	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max. sobre carro Diamètre max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitzen	mm 220
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max. sobre escote Diamètre max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 506	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1000	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 38
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelauflahme	Camlock MT 5	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	rpm 45-1800	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	mm 0,4-7
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,015 - 0,22	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Längsvorschub	mm 0,043-0,653	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 2,2
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 840	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen		Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axes Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualisation sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf enfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	mm 160/D1-4	Punte fissa Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	MT3/2pcs	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	mm 200/D1-4	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT3	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	mm 5-80	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movil Lunette mobile Mitlaufende Lünette	mm 5-80	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platorello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	mm 250	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrée de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
		Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	SEMI NORTON	Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 200	Diametro max. tornibile sul banco Max. diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diámetro max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 400	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max. sobre carro Diámetro max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitzen	mm 260
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max. sobre escote Diámetro max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 550	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1000	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 55
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelaufnahme	Camlock MT 6	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	rpm 44-2000	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	mm 0,8-14
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,014 - 0,742	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Langsvorschub	mm 0,057-2,784	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 2,4
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 900	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen	LxWxH mm 1920x740x1180	Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axles Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualization sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf enfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	mm 200/D1-5	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT4	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	mm 200/D1-5	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	mm 5-90	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movíl Lunette mobile Mitlaufende Lünette	mm 5-80	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	mm 320	Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	SEMI NORTON	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrèe de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
Punte fissa Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	MT4/2pcs			Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 200	Diametro max. tornibile sul banco Max.diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diamètre max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 400	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max.sobre carro Diamètre max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitzen	mm 270
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max.sobre escote Diamètre max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 600	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1000 1500	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 52
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelauflahme	Camlock MT 6	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	rpm 32-1500	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	mm 1-20
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,023 - 0,96	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Längsvorschub	mm 0,045-1,95	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 5,5
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 1900/2250	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen	LxWxH mm 2320x1060x1215 2820x1060x1215	Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axes Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualization sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf enfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	mm 250/D1-6	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT4	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	mm 320/D1-6	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	mm 20-120	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugrevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movíl Lunette mobile Mitlaufende Lünette	mm 10-80	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	mm 400	Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	NORTON	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrèe de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
Punte fissa Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	MT4/2pcs	Frizione Clutch Fricción Embrayage Kupplung	X	Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 250	Diametro max. tornibile sul banco Max.diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diámetro max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 500	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max.sobre carro Diámetro max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitzen	mm 264
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max.sobre escote Diámetro max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 710	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1000 1500 2000	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 55
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelaufnahme	D8	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	9/1600 rpm	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	(48) mm 0,5-224
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,012 - 2,37	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Längsvorschub	mm 0,028-6,43	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 7,5
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 2200 2400 2600	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen	LxWxH mm 2650/3150/3560 x1000x1320	Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axes Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualization sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf erfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	mm 250	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT4	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	mm 400	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	mm 120-220	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugrevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movil Lunette mobile Mitlaufende Lünette	mm 20-80	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	mm 630	Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	NORTON	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrèe de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
Punte fissa Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	X	Frizione Clutch Friccion Embrayage Kupplung	X	Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X



## Caratteristiche Tecniche - Technical Features - Características Tecnicas - Caractéristique Techniques - Technische Eigenschaften

Altezza punte Center height Altura de puntos Hauteur des pointes Spitzenhöhe	mm 330	Diametro max. tornibile sul banco Max.diameter swing over bed Diámetro max. sobre bancada Diámetro max. à tourner sur le banc Maximaler Drehdurchmesser über den Bett	mm 660	Diametro max. tornibile sulla slitta Max. swing over cross carriage Diámetro max.sobre carro Diámetro max. à tourner sur le chariot Drehdurchmesser über Schlitzen	mm 420
Diametro max. tornibile sull'incavo Max. diameter swing over gap Diámetro max.sobre escote Diámetro max. à tourner dans le rompu Maximaler Drehdurchmesser über Aussparung	mm 870	Distanza tra le punte Centre distance Distancia entre puntos Distance entre pointes Spitzenweite	mm 1500 2000 3000	Diametro foro mandrino Main spindle bore Agujero del husillo principal Alésage de la broche Durchmesser Spindelbohrung	mm 105
Attacco naso mandrino Main spindle nose Suporte del husillo principal Nez de la broche Spindelaufnahme	D8	Velocità mandrino Spindle speed Velocidades del husillo Vitesse de la broche Spindelgeschwindigkeit	36/1600 rpm	Filettatura metrica Metric threads Pasos métricos Pas métriques Gewinde (Metrisch)	(22) mm 1-140
Avanzamento trasversale Cross feeds Avances transversales Avances transversales Vorschübe quer	mm 0,027 - 1,07	Avanzamento longitudinale Longitudinal feeds Avances longitudinales Avances longitudinales Längsvorschub	mm 0,063-2,52	Potenza motore Main motor power Potencia del motor Puissance du moteur Motorleistung	kw 10
Peso Weight Peso Poid Gewicht	kg 3050 3350 3900	Dimensioni macchina Overall dimensions Dimensiones Dimensions Abmessungen		Visualizzatore di quote su 2 assi Parameter display on 2 axes Espectador comparte con 2 ejes Règles de visualization sur les 2 axes Viewer aktien mit 2 achsen	Su richiesta On demand Opcionales Sur demande Auf erfrage

## Accessori Standard - Standard Accessories - Stándard Equipos - Accessoires Standards - Zubehör

Autocentrante a 3 griffe 3 Jaw chuck Plato universal de 3 garras Plateau universel 3 griffes 3 Backen-Futter	X	Conicità contropunta Quill morse taper Contropunto Conicité de la pointe Konizität Reitstockspindel	MT5	Riparo posteriore Full length splash guard Protección posterior Protection arrière Spritzenschutz	X
Autocentrante a 4 griffe 4 Jaw chuck Plato universal de 4 garras Plateau universel 4 griffes 4 Backen-Futter	X	Basamento Base Basement Base Sockel	X	Lampada alogena Halogen lamp Lámpara del halógeno Lampe halogène Halogenlicht	X
Lunetta fissa Steady rest Luneta fija Lunette fixe Feststehende Lünette	X	Cassetto per trucioli Chip collecting tray Bandeja recogedora de virutas Tiroir pour copeaux Spanbehälter	X	Utensili + Torretta portautensili Tools + Tool post Herramientas + Torreta porta-herramientas Outils + Tourelle porte-outils Werkzeuge+Werkzeugrevolver	X
Lunetta mobile Follow rest Luneta movil Lunette mobile Mitlaufende Lünette	X	Freno meccanico a pedale Foot brake Freno de parada Frein mécanique à pedale Mechanische Fuß-Spindelbremse	X	Sistema refrigerante Coolant System Sistema de liquido refrigerador Système de liquide réfrigérant Kühlsystem	X
Platello per autocentrante Back plate Plato liso Plateau lisse Planscheibe	X	Scatola motore Motor box Caja del motor Boîte moteur Kasten Hauptmotor	NORTON	Indicatore per filettare Thread dial indicator Indicador de entrada de roscas Indicateur d'entrèe de filetages Anzeiger zum Gewindebohren	X
Punte fisse Dead centre Puntos fijos Pointes fixes Festeingebaute Bohrer	X	Frizione Clutch Friccion Embrayage Kupplung	X	Manuale istruzioni uso ed elenco ricambi Operation manual and spare parts list Libro de instruc y lista piezas de repuesto Manuel d'instruction et liste de pièces disponible Betriebs handbuch und Ersatzteilliste	X

**KMT**<sup>®</sup>

by

**Kristom S.r.l.**

**Via Lago di Levico, 8/D - 36015 Schio (VI) Italy**

**Phone: ++39 0445 500166 - Fax: ++39 0445 500167**

**E-Mail: [kristom@kristom.it](mailto:kristom@kristom.it) - Http: [www.kristom.it](http://www.kristom.it)**

Migliorie e modifiche potranno essere apportate senza preavviso anche in fase di ordinazione  
As we are constantly improving our products, changes may occur at any time without prior warning  
Debido a nuestras constantes innovaciones técnicas, nos reservamos el derecho de modificar los datos técnicos, an todo momento y sin preaviso  
Améliorations et modifications pourront être apportées sans de préavis aussi en phase de commande